SEWANHAKA CENTRAL HIGH SCHOOL DISTRICT
A National District of Excellence
ELMONT • FLORAL PARK • FRANKLIN SQUARE • NEW HYDE PARK

CENTRAL ADMINISTRATIVE OFFICES
77 Landau Avenue, Floral Park, NY 11001-3603

James J. Grossane, Ed.D.
Superintendent of Schools

Scott Greene
Administrative Assistant
to the Superintendent
(516) 488-9823
FAX: (516) 394-4406
Email: sgreene@sewanhakaschools.org

Chè paran/responsab:

Fòm sa a ak lis pou tyeke sa a yo bay la fèt pou ede w nan pwosesis enskripsyon an. Elèv yo kalifye pou al lekòl nan zòn yo rete a. Se Board Policy and Administrative Regulation 5118 "Etidyan rezidan"ak oswa 5118.5 "Etidyan ki pa gen kote pou rete."ki fikse règ kalifikasyon pou asiste yo." Kopi Politik konsèy sa yo disponib sou sit Entènèt distri a.

Nan objektif pou deside ki sèvis ou menm oswa timoun ou an ka resevwa dapre Lwa Asistans pou moun ki pa gen kote pou rete McKinney-Vento, tanpri ranpli kesyonè ki mache ak dokiman sa a ki rele **KESYONE LOJMAN** Si elèv la PAP viv nan yon lojman definitif yon responsab lekòl la pral rankontre w pou enfòme w de posiblite ki gen pou ou ak pitit ou nan kesyon edikasyon ak sa ki gen rapò e y ap ede w enskri pitit ou, piske pitit ou kalifye antanke moun ki gen estati moun ki pa gen kote pou yo rete. Kontak Distri moun ki pa gen kote pou rete yo se Regina Agrusa.
Kontak Madam Agrusa se 488-9851.

Li gen ladan l tou Fòm ankèt paran nan Pwogram edikasyon migran eta Nouyòk. Lwa ki rele Every Student Succeeds Act (ESSA) oblije nou fè ankèt ak paran/responsab yo.

PARAN ELEV KI PA GEN KOTE POU YO RETE ISIT LA: Tanpri retounen nan KESYONE LOJMAN an ou anrejistre. KESYONE LOJMAN

TOUT LOT ELEV: Tanpri ranpli fòm enskripsyon an ki ansanm ak dokiman sa a ak/ kelkeswa dokiman jistifikatif yo ou genyen. Si w pa prezante ase prèv pou pwouve ou rete nan distri a ap lakoz yon revizyon administratif Konsèy edikasyon ki deziyen an ap fè pou detèmine konfe yon moun rete, ann amoni ak 100.2 Commissioner's Regulations and Board Administrative Regulation 5118 "Etidyan rezidan yo." **Modèl fòm ak lis pou tyeke a ansanm ak dokiman sa a ap ede paran/responsab oswa moun ki gen lyen ak paran pou etabli ase prèv konsenan kote l rete epi evite nepòt refi ak oswa mete fen nan sèvis yo bay timoun/katye a.** Y ap bay yon pwosesis apèl pou nenpòt desizyon ki pa an favè yon moun sa ki lakoz refi pou enskri timoun/katye w ak/oswa kontinye enskripsyon an.

Tanpri se pou w konnen nan Pake enskripsyon an, sou sit entènèt Distri a, aplikasyon pou Pri redui pou manje/lèt nan lekòl pou ane 2022-2023 ap disponib an out 2022. Kopi yo ap disponib nan Biwo moun k ap fè enskripsyon an.

Si w gen plis kesyon sou dokiman sa yo, ou ka rele nan (516) 488-9823 oswa moun k ap fè enskripsyon lekòl ki nan zòn timoun ou an:

Elmont Memorial HS, 555 Ridge Road, Elmont, NY 11003
Pou: Biwo moun k ap fè enskripsyon an
(516) 488-9252
elmontregistration@sewanhakaschools.org

Floral Park Memorial HS, 210 Locust St., Floral Park, NY 11001
Pou: Madam. Patricia Mirabile, Responsab enkripsyon
(516) 488-9300 Ext. 9359
pmirabile@sewanhakaschools.org

New Hyde Park Memorial HS, 500 Leonard Blvd, NHP, NY 11040
Pou: Madam. Josephine Licata, Responsab enkripsyon
(516) 488-9500 ext. 9592
jlicata@sewanhakaschools.org

Sewanhaka High School, 500 Tulip Avenue, Floral Park, NY 11001
Pou: Madam. Mela Correale, Responsab enkripsyon
(516) 488-9657
mcorreale@sewanhakaschools.org

H. Frank Carey HS, 230 Poppy Ave., Franklin Square, NY 11010
Pou: Madam. Edda Martelli, Responsab enkripsyon
(516) 539-9464
emartelli@sewanhakaschools.org

Sinsèman,

Scott Greene
Asistan administratif ak sipèentandan

SG/rg

Revize nan dat 28/1/2016

SEWANHAKA CENTRAL HIGH SCHOOL DISTRICT
FOMILÈ ENSKRIPSYON

ENSTRIKSYON:

1. Tout aplikan yo **DWE** ranpli seksyon 1 a 8 nan fòmilè enskripsyon nan, siyen anba paj 2 a epi fè dokiman an notarye. Mete yon kopi sètifika nesans, batistè oubyen lòt prèv dat nesans ansanm ak fòmilè sa a. (Gade paj 2, seksyon 2, ki gen tit "Verifikasyon laj" pou konn tout lòt dokiman nou ka aksepte yo.)
2. **PARAN DIVÒSE OUBYEN SEPARE ki** gen yon òdonans gad aktyèl dwe soumèt yon kopi òdonans tribinal la oubyen papye divòs yo: **san** yon òdonans gad, **dwe** ranpli fòmilè deklarasyon sou sèman C ak D. Fòmilè D a se pou ki pa gen gad la. **Fòmilè D a pa obligatwa anvan admisyon an si paran ki pa gen gad la pa vle kowopere, si pa gen mwayen pou jwenn li, si l pa nan peyi a oswa si l pa disponib pou lòt rezon ki valid.**
3. **PARAN ADOPTIF** ranpli seksyon 1 a 8 nan fòmilè enskripsyon an epi voye yon kopi fòmilè BSW-241 oubyen DSS-2999. Travayè sosyal DSS la (gadyen legal) ta dwe **SIYEN APLIKASYON AN** tou.
4. **GADYEN LEGAL OUBYEN MOUN KI GEN GAD LEGAL** ranpli seksyon 1 a 8 nan fòmilè enskripsyon an epi mete yon kopi sètifye òdonans tribinal la ansanm avè l.
5. **MOUN KI NAN RELASYON PARANTAL (DEPI SE PA PARAN TIMOUN NAN san yon òdonans tribinal)**, dwe ranpli seksyon 1 a 8 nan fòmilè enskripsyon an epi yo **dwe** ranpli fòmilè deklarasyon sou sèman C ak D.**FÒMILÈ D A PA OBLIGATWA ANVAN ADMISYON AN SI PARAN KI PA GEN GAD LA PA VLE KOWOPERE, SI PA GEN MWAYEN POU JWENN LI, SI L PA NAN PEYI A OSWA SI L PA DISPONIB POU LÒT REZON KI VALID.**

ENFÒMASYON REZIDANS:

PWOPRIYETÈ: Dwe bay prèv li se pwopriyetè, pa egzanp yon deklarasyon ipotèk, enpo oubyen ak pwopriyete notarye **EPI** yon bòdwo sèvis oswa yon lòt kalite dokiman ki montre li prezan nan kay la, tankou jan de dokiman yo mansyone nan seksyon 1 ki gen tit "Verifikasyon rezidans" (gade anba a). Lòt dokimantasyon pa nesesè.

LOKATÈ: Ranpli fòmilè A a epie voye yon kopi yon bòdwo sèvis resan **AK** oswa kontra lokasyon rezidansyèl la oswa yon lòt kalite dokiman ki montre li prezan nan kay la, tankou jan de dokiman yo mansyone nan seksyon 1 ki gen tit "Verifikasyon rezidans" (gade anba a). Mande pwopriyetè a ranpli fòmilè B a. (Ou gendwa voye nan plas li yon deklarasyon sou sèman nan men yon lòt moun ki deklare ou prezan nan kay la grasa fòmilè distri E a.)

LÒT OBLIGASYON:

1. Papye vaksinasyon - Selon politik konsèy yo ak règ administratif 5123.3, prensipal yo ap pèmèt elèv yo asiste lekòl pandan yon maksimòm 14 jou sivil pandan paran an oswa gadyen an ap fè demach pou l jwenn dokiman ki nesesè yo. Okenn timoun pap otorize asiste lekòl pandan plis pase 30 jou san l pa prezante yon sètifika oswa yon lòt prèv nou ka aksepte ki montre li vaksine.
2. Dokiman idantite ak foto paran/gadyen/moun ki nan relasyon parantal
3. Dosye lekòl - relve nòt, kanè, fòmilè demann dosye lekòl IEP (si sa aplikab) ki ranpli e ki siyen.

1. **VERIFIKASYON REZIDANS**

Distri a ap konsidere lòt dokiman ak/oubyen enfòmasyon ki montre moun nan prezan nan distri a tankou, men ki pa limite ak sa ki vini annapre yo:

- Talon chèk ki gen adrès kay la nan distri a;

- Fòmilè enpo sou revni;
- Bòdwo sèvis oubyen lòt bil;
- Dokiman afilyasyon (pa egzanp, kat biblyotèk) ki baze sou rezidans;
- Dokiman enskripsyon pou vote;
- Lisans kondui ofisyèl, pèmi pou aprann kondui oubyen lòt kat idantifikasyon ki gen adrès kay la nan distri a;
- Kat idantite eta a oubyen lòt dokiman gouvènman an bay;
- Dokiman ajans federal, eta oubyen lokal la bay (pa egzanp ajans sèvis sosyal lokal, Biwo federal pou re-enstalasyon refijye yo); oubyen
- Prèv ki montre kiyès ki responsab timoun nan, tankou, san sa pa limite ak sa yo, òdonans jidisyè pou gad oubyen papye gad.

2. **VERIFIKASYON LAJ**

Yon sètifika nesans sètifye oubyen yon batistè (sa gen ladan l yon transkripsyon sètifika nesans oswa batistè etranje) ki bay dat nesans lan ap itilize pou detèmine laj timoun nan. Si youn oswa lòt nan dokiman sa yo disponib, distri a p ap egzije okenn lòt dokiman pou detèmine laj timoun nan. Si youn nan dokiman sa yo pa disponib, yo ka itilize yon paspò pou detèmine laj timoun nan. Si okenn nan dokiman sa yo pa disponib, distri a gendwa konsidere lòt dokiman ki egziste, ki gen dezan oswa plis, men li pap aksepte yon deklarasyon sou sèman kòm prèv laj timoun nan. Kèk nan lòt prèv sa yo se gendwa:

- Lisans kondwui;
- Kat idantite eta a oubyen gouvènman an bay;
- Idantifikasyon lekòl ak foto ki gen dat nesans lan sou li;
- Kat idantifikasyon konsila a;
- Dosye lopital oswa dosye medikal;
- Papye depandan militè;
- Kat idantifikasyon;
- Dokiman ajans federal, eta oubyen lokal la bay (pa egzanp ajans sèvis sosyal lokal,
- Biwo federal pou re-enstalasyon refijye yo);
- Òdonans tribinal ak lòt dokiman yon tribinal bay;
- Dokiman tribi Amerendyen oswa dosye ki soti nan yon ajans èd entènasyonal ki pa komèsyal oswa nan yon ajans benevòl.

Moun ki pa kapab bay okenn nan dokiman ki site la yo ka bay lòt dokiman akseptab, tankou, san sa pa limite ak eleman sa yo, sa ki site nan politik konsèy 5118 ki gen tit Elèv rezidan ak/oubyen yon eksplikasyon notarye ki di poukisa dokiman an pa disponib.

LIS VERIFIKASYON

Èske w...	Wi	Non	PA APLIKAB
Ranpli seksyon 1 a 8 nan fòmilè enskripsyon an? (Tanpri reponn chak keson. Si gen bagay ki pa aplikab, tcheke sa ki apwopriye.)			
Mete yon kopi yon relve ipotèk resan, yon kopi ak pwopriyete oswa yon kopi fich enpo, **AK** yon bòdwo sèvis oswa lòt dokiman ki disponib, si w se pwopriyetè kay ou? (Gade enstriksyon ki nan paj 1, seksyon 1, ki gen tit "Verifikasyon laj" pou konn tout lòt dokiman nou ka aksepte yo.)			
Ranpli epi **NOTARYE fòmilè A** (deklarasyon lokatè/moun ki pa pwopriyetè a) ak **fòmilè B** (deklarasyon pwopriyetè/moun ki mèt kontra lokasyon an), si w ap lwe oswa w ap viv nan yon lojman pataje? **Si w pa kapab bay yon kopi fòmilè B (deklarasyon pwopriyetè/moun ki mèt kontra lokasyon an), distri a ap aksepte yon deklarasyon sou sèman nan men yon lòt moun ki deklare ou prezan nan kay la grasa fòmilè distri E a.**			
Mete yon kopi yon bòdwo sèvis **AK** kontra lokasyon rezidansyèl la oswa lòt dokiman ki disponib, si w ap lwe oswa w ap viv nan yon lojman pataje? (Gade enstriksyon ki nan paj 1, seksyon 1, ki gen tit "Verifikasyon laj" pou konn tout lòt dokiman nou ka aksepte yo.)			
Ranpli epi **NOTARYE fòmilè C** (deklarasyon sou sèman paran/gadyen oswa moun ki nan relasyon parantal la) ak **fòmilè D** (deklarasyon sou sèman paran an)? **Deklarasyon paran an (Fòmilè D) pa obligatwa anvan admisyon an si paran an pa vle kowopere, si pa gen mwayen pou jwenn li, si l pa nan peyi a oswa si l pa disponib pou lòt rezon ki valid.**			
Te jwenn **SIYATI ak NOTARIZASYON** ki nesesè yo?			
Mete yon kopi **SÈTIFIKA NESANS, BATISTÈ OUBYEN LOT PRÈV AKSEPTAB DAT NESANS** pitit ou? (Gade enstriksyon ki nan paj 2, seksyon 2, ki gen tit "Verifikasyon laj" pou konn tout lòt dokiman nou ka aksepte yo.)			
TE BAY PAPYE VAKSINASYON YO? Se pou w konnen tout elèv yo dwe soumèt anba egzijans vaksinasyon dapre politik konsèy ak règ administratif 5123.3 ki gen tit "Sèvis sante pou elèv yo." **Prensipal yo ap pèmèt elèv yo asiste lekòl pandan yon maksimòm 14 jou sivil pandan paran an oswa gadyen an ap fè demach pou l jwenn dokiman ki nesesè yo. Okenn timoun pap otorize asiste lekòl pandan plis pase 30 jou san l pa prezante yon sètifika oswa yon lòt prèv nou ka aksepte ki montre li vaksine.**			
Ranpli fòmilè atestasyon pou lwa Family Educational Rights & Privacy Act?			
Ranpli fòmilè sou Entènèt ak teknoloji edikasyon?			
Mete yon kopi papye divòs ak/oubyen dekrè gad, si sa aplikab?			
Te voye nan lapòs ak/oubyen retounen tout dokiman apwopriye bay biwo enskripsyon lekòl la?			

Eske elèv la klase ak yon andikap?
IEP (Ansèkle) Wi oubyen Non
504 (Ansèkle) Wi oubyen Non

SEWANHAKA CENTRAL HIGH SCHOOL DISTRICT
YON DISTRI NASYONAL EKSELANS
ELMONT, FLORAL PARK, H. FRANK CAREY, NEW HYDE PARK & SEWANHAKA
FOMILÈ ENSKRIPSYON

POU ITILIZASYON OFISYÈL SÈLMAN
Aplikasyon an resevwa
____
Siyati biwo enskripsyon an
____

SÈTIFIKA NESANS, BATISTÈ OUBYEN LÒT PRÈV KI AKSEPTAB POU DAT NESANS LAN TA DWE MACHE AK FÒMILÈ ENSKRIPSYON SA A

1. M ap mande pèmisyon ki baze sou rezidans legal mwen pou pèmèt timoun ki suiv la antre nan:

(Ansèkle lekòl ki nan zòn adrès ou a) **ELM** **FPM** **HFC** **NHP** **SHS**

Non elèv la (Siyati, Non, Dezyèm non) ________ Dat nesans ________ Klas ________ Sèks ________

2. Eske w se: (Tcheke Youn)
   ______Paran (yo) (Si te gen divòs, gade fèy enstriksyon an)
   ______Gadyen legal (depi se tribinal la ki nome w)
   ______Moun ki nan relasyon parantal
   ______Paran adoptif (yo)
   ______Pa janm marye

3. Manman/Gadyen/Moun ki nan relasyon parantal (Ansèkle youn)

Siyati ________ Non ________ Inisyal dezyèm non ________
Adrès ________
Nimewo telefòn: Lakay ( )________ Travay ( )________ Selilè ( ) ________
Date nesans ________ Imèl ________
Non anplwayè a________
Adrès anplwayè a ________
Jou w travay ________ Lè w travay: Soti ________ Rive________

Papa/Gadyen/Moun ki nan relasyon parantal (Ansèkle youn)

Siyati ________ Non________ Inisyal dezyèm non ________
Adrès ________
Nimewo telefòn: Lakay ( )________ Travay ( )________ Selilè ( ) ________
Date nesans ________ Imèl________
Non anplwayè a________
Adrès anplwayè a ________
Jou w travay ________ Lè w travay: Soti ________ Rive________

4. **SI ETIDYAN AN AP VIV AK YON LÒT MOUN KE PARAN OUBYEN YON GADYEN NOME LEGAL, BAY ADRÈS AK NIMEWO TELEFÒN NENPÒT PARAN NATIRÈL VIVAN/GADYEN NAN ESPAS KI PI BA A.**

PA APLIKAB ________ (Tcheke)
Non ________ Relasyon________
Adrès________ Kòd postal________ Nimewo tel. ( ) ________
Non________ Relasyon________
Adrès________ Kòd postal________ Nimewo tel. ( ) ________

5. Anyen adrès elèv la, si l te Nouyòk:

Ri________ Vil________ Nimewo tel.________
Non Paran/Gadyen nan adrès anvan an________

ESKE ELÈVLA TE JANM FREKANTE YON LEKÒL SEWANHAKA CHSD? WI________NON________
SI WI, KI LEKÒL____

Site non, dat nesans, lekòl ak klas tout timoun ki nan laj pou ale lekòl k ap viv avèk ou:

	Non	Dat nesans	Lekòl	Klas
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				

6 **TOUT MOUN K AP ENSKRI POU PREMYE FWA SIPOZE RANPLI SEKSYON SA A** Pa aplikab ____________ (Tcheke)
Eske elèv la te patisipe nan aktivite atletik entè-eskolè: Wi ________ Non ____________(Tcheke youn)
Si WI, nivo: JHS________________ JV ______________V ______________Intramural __________

7. Eske etidyan an nan yon **MEZON DAKÈY.** WI oubyen NON. (Ansèkle youn)
Si WI Distri lekòl li te ye anvan an ____
Paran adoptif yo dwe mande yon travayè sosyal siyen dokiman sa a. Anplis, ranpli fòmilè BSW-241 oubyen DSS-2999

8. **KESYON KI SWIV YO DWE REPONN LÈ YON MOUN KI PA PARAN NATIRÈL LA AP DEPOZE YON APLIKASYON POU ADMISYON.** Pa aplikab____________ (Tcheke)

a) Poukisa timoun nan p ap viv ak paran natirèl li oubyen paran adoptif li?______________
____
____
____

b) Èske elèv la viv lakay ou sèlman? Wi __________ Non ____________ (Tcheke youn)
c) Eske sa a se yon relasyon tanporè oubyen pèmanan? ______________________________
d) Chak ki lè paran natirèl yo konn wè timoun nan?_________________________________
e) Ki pousantaj nan sipò finansye a paran natirèl yo ap bay? _________________________
f) Ki pousantaj nan sipò finansye a w ap fè? ______________________________________

Anba **PÈN FO TEMWAYAJ,** deklarasyon ki gen nan aplikasyon sa a se verite e li fèt pou ankouraje Sewanka Central High School Distrikct admèt elèv ki gen non li site pi wo a antanke rezidan distri a. Mwen konprann distri lekòl la gendwa verifye admisyon elèv la nan distri a epi fo deklarasyon gendwa fè m vin responsab peye yon kòb pou transpò ak/oubyen pou eskolarizasyon pandan peryòd elèv la ap frekante lekòl la (anviwon $14,407 pa ane). Mwen konprann tou se responsabilite m pou m avèti lekòl la sou nenpòt chanjman nan lojman ak/oubyen nan nenpòt lòt sikonstans ki ka afekte aplikasyon sa a. **NENPÒT FO DEKLARASYON KI FÈT NAN APLIKASYON SA A KA LAKÒZ PINISYON ANTAKE YON DELI KLAS "A" DAPRE SEKSYON 210.45 NAN LWA PENAL LA.**

____________________ Dat	____________________ Dat
____________________ **NAN LÈT ENPRIMRI:** Non manman/gadyen/moun ki nan relasyon parantal	____________________ **KAPITAL:**Non Papa/Gadyen/Moun ki nan relasyon parantal
____________________ Siyati Manman/Gadyen/Moun ki nan relasyon parantal Sèmante devan m nan dat ki	____________________ Siyati Papa/Gadyen/Moun ki nan relasyon parantal Sèmante devan m nan dat ki
____________________ Notè Piblik	____________________ Notè Piblik

FÒMILÈ A

DEKLARASYON SOU SÈMAN LOKATÈ A/MOUN KI PA PWOPRIYETÈ A

____

NON ELÈV LA (ekri siyati ak non li ak lèt enprimri)

______________________________, te fè sèman, li temwaye e li di:
(NON PARAN AN/GADYEN AN/PARAN KI GEN GAD LA)

1. Mwen byen konprann sa a se deklarasyon kap fèt **ANBA SANKSYON POU FO TEMWAYAJ**, yo nan lòd ke Timoun mwen / pawas ka admèt yo nan lekòl yo nan la Sewanhaka Central High Distri Lekòl kòm yon abite nan distri. Mete sou sa, mwen konprann si yo dekouvri pitit mwen an/pitit m ap gade a pa yon rezidan lejitim nan distri Sewanhaka la, **MWEN PRAL LEGALMAN RESPONSAB POU KÒB MOUN KI NAN DISTRI LEKÒL LA DWE PEYE CHAK ANE, SÈTADI ANVIWON $14,407 POU CHAK ANE E POU CHAK TIMOUN, E Y AP VOYE YON BÒDWO POU KÒB SA A BAN MWEN,** depi premye jou pitit mwen an te enskri. Mwen te enfòme ke distri lekòl la pral fè vizit lakay anonse pou rezon nan verifikasyon rezidans.

2. Mwen se PARAN/GADYEN/PARAN KI GEN GAD timoun/timoun ki anba pwoteksyon ki mansyone pi wo a. Mwen abite nan (adrès eta ak kalite espas ki la: sousòl apatman, apatman dezyèm etaj, kantite chanm, elatriye)
____
____

Avèk pitit mwen/timoun ki anba pwoteksyon m nan, ak

1. ______	5. ______
2. ______	6. ______
3. ______	7. ______
4. ______	8. ______

(METE CHAK MOUN K AP VIV NAN ADRES KI ANLÈ A)

Sa a se sèl kay kote m rete a. Pitit mwen an/timoun ki anba pwoteksyon m nan ap viv avèk mwen, epi adrès sa a se sèl rezidans pèmanan l lan.

3. Dènye adrès mwen te ______________________________kote mwen te abite avèk

1. ______	5. ______
2. ______	6. ______
3. ______	7. ______
4. ______	8. ______

(METE CHAK MOUN TOTALMAN K AP VIV NAN ADRES KI ANLÈ A.)

Mwen te kòmanse viv nan ______________________________nan dat ______
(ADRÈS KOUNYE A) (DAT)

Mwen abite nan lojman sa a anba (TCHEKE KARE KI APWOPRIYE A):

☐ yon kontra lokasyon fòmèl ☐ yon lòt aranjman

Règleman ak kondisyon lojman m nan se (presize lwaye a, etc.):

LWAYE PA MWA: ______________________________

DIRE FÈM NAN: ______________________________

____

Sèman an fèt nan prezans mwen
Nan dat ______ nan mwa ______________ 20_____

____
NON NAN LÈT ENPRIMRI

____
NOTÈ PIBLIK

____
SIYATI LOKATÈ A/MOUN KI PA PWOPRIYETÈ A

NENPÒT FO DEKLARASYON KI FÈT NAN APLIKASYON SA A KA LAKÒZ PINISYON ANTAKE YON DELI KLAS "A" DAPRE SEKSYON 210.45 NAN LWA PENAL LA.

Aug-17

FÒMILÈ B

DEKLARASYON SOU SÈMAN PWOPRIYETÈ A
(Ou gendwa prezante fòmilè sa a avèk oubyen san sèman)

____
NON ELÈV LA (ekri siyati ak non li ak lèt enprimri)

____
(NON PWOPRIYETÈ A, MANM FANMI AN OSWA LÒT MOUN)

1. Mwen byen konprann sa a se deklarasyon sa a fèt dekwa pou timoun/timoun ki anba pwoteksyon ki site pi wo a ka antre nan lekòl Sewanhaka Central High School District yo antanke yon rezidan distri a.

☐ Mwen se pwopriyetè legal oswa moun ki mèt kontra lokasyon e ki otorize pou louwe pwopriyete ki nan:

____

☐ Mwen se manm fanmi/lòt moun ki pa pwopriyetè men k ap bay yon apatman/yon chanm. Mwen abite nan:

____

______________________________, ki anndan limit Sewanhaka Central High School District.

Règleman ak kondisyon lokasyon yo se: (Di konbyen lwaye a ye, espas ki okipe a, etc.)

____

____

____

2. Dapre sa mwen konnen, pwopriyete ki mansyone piwo a se adrès aktiyèl ______________

______________________________ak timoun/timoun ki anba pwoteksyon ki mansyone pi wo a.
(NON PARAN AN/GADYEN AN)

3. Non sa yo se non tout timoun ki nan laj pou yo ale lekòl e ki mande enskri:

1.______________	5.______________
2.______________	6.______________
3.______________	7.______________
4.______________	8.______________

☐ Mwen prezante deklarasyon sa a san sèman.

☐ Mwen prezante deklarasyon sa a ak yon sèman anba pèn fo deklarasyon.

Sèman an fèt nan prezans mwen

nan dat _______ nan mwa _____________ 20_____ ______________________ NON NAN LÈT ENPRIMRI

______________________ NOTÈ PIBLIK

______________________ SIYATI PWOPRIYETÈ A/MOUN KI MÈT KONTRA LOKASYON AN/LÒT MOUN

NENPÒT FO DEKLARASYON KI FÈT NAN APLIKASYON SA A KA LAKÒZ PINISYON ANTAKE YON DELI KLAS "A" DAPRE SEKSYON 210.45 NAN LWA PENAL LA. Aug-17

FÒMILÈ C

DEKLARASYON SOU SÈMAN PARAN KI GEN GAD LA/GADYEN AN oubyen MOUN KI NAN RELASYON PARANTAL LA

____
NON ELÈV LA (ekri siyati ak non li ak lèt enprimri)

______________________________________ te fè sèman, li temwaye e li di:
(NON GADYEN AN)

1. Mwen abite nan ______________________________________
(ADRÈS KONPLÈ GADYEN AN)
2. (Timoun/Timoun ki anba pwoteksyon) ki gen non li site pi wo a se ______________mwen e li abite avè m depi ____________
(RELASYON TIMOUN NAN AK GADYEN AN) (DAT)
3. Rezon ki fè (timoun/timoun ki anba pwoteksyon an) pap viv ansanm ak paran l (yo) se sila yo:
____
____
4. Kiyès k ap responsab bay timoun nan manje, rad ak lòt sa li bezwen yo?______________________
____
____
5. Pou konbyen tan ou gen entansyon pwolonje aranjman sa a? (Se pou w presi):______________________
____
____
____
6. Kiyès k ap responsab jere pwoblèm ki gen rapò ak edikasyon timoun/timoun ki anba pwoteksyon an? Se pou w presi (pa egzanp, siyen papye pèmisyon yo, siyen fèy seleksyon klas yo, oswa asiste reyinyon ak paran yo):______________________
____
7. Bay an detay fason ou rive jwenn gad ak kontwòl timoun/timoun ki anba pwoteksyon an:
____
8. Mwen byen konprann sa a se deklarasyon k ap fèt **ANBA PÈN FO TEMWAYAJ**, dekwa pou pitit mwen an/pitit m ap gade a ka antre nan lekòl Sewanhaka Central High School District yo antanke yon rezidan distri a. Mete sou sa, mwen konprann si yo dekouvri pitit mwen an/pitit m ap gade a pa yon rezidan lejitim nan distri Sewanhaka la, **MWEN PRAL LEGALMAN RESPONSAB POU KÒB MOUN KI NAN DISTRI LEKÒL LA DWE PEYE CHAK ANE, SÈTADI ANVIWON $14,407 POU CHAK ANE E POU CHAK TIMOUN, E Y AP VOYE YON BÒDWO POU KÒB SA A BAN MWEN**, depi premye jou pitit mwen an te enskri. Mwen te enfòme ke distri lekòl la pral fè vizit lakay anonse pou rezon nan verifikasyon rezidans.

DONK, se ak tout respè mwen mande ou rekonèt mwen antanke gadyen ak moun k ap okipe timoun/timoun ki anba pwoteksyon ki site avan an epi mwen mande ou rekonèt sèl adrès aktyèl li a se______________________
(NON GADYEN AN)

kòm gadyen ki abite nan ______________________________________
(ADRÈS GADYEN AN)

______________________	______________________
Non ak lèt enprimri	Non ak lèt enprimri
______________________	______________________
SIYATI GADYEN AN	SIYATI GADYEN AN
Sèman an fèt nan prezans mwen nan dat ____________nan mwa ______ 20___	Sèman an fèt nan prezans mwen nan dat ________________nan mwa ______ 20__
______________________	______________________
NOTÈ PIBLIK	NOTÈ PIBLIK

NENPÒT FO DEKLARASYON KI FÈT NAN APLIKASYON SA A KA LAKÒZ PINISYON ANTAKE YON DELI KLAS "A" DAPRE SEKSYON 210.45 NAN LWA PENAL LA.

Aug-17

FÒMILE D

DEKLARASYON SOU SÈMAN PARAN AN
(KI PA GEN GAD TIMOUN NAN)

____

NON ELÈV LA (ekri siyati ak non li ak lèt enprimri)

______________________________ te fè sèman, li temwaye e li di:
(NON PARAN AN)

1. Mwen se paran timoun/timoun ki anba pwoteksyon tribinal sa a ki gen non li site piwo a e ki abite nan ______________________________
(ADRÈS MOUN KI GADYEN AN)

2. Mwen rezide nan ______________________________
(ADRÈS PARAN AN)

3. Rezon ki fè timoun/timoun ki anba pwoteksyon a pap viv ansanm ak mwen se sila yo: ______________________________

4. Mwen te mande paran ki gen gad/gadyen ki gen non li site la a pou l pran responsablite pou gad ak kontwòl pitit mwen/timoun ki anba pwoteksyon m nan paske: ______________________________

5. Pou konbyen tan ou gen entansyon pwolonje aranjman sa a (se pou w presi). ______________________________

6. Èske ou renonse ak gad legal ak kontwòl pitit ou/timoun ki anba pwoteksyon w lan bay gadyen ki site anba a, epi èske ou renonse ak dwa pou pran desizyon ki gen rapò ak sante, byennèt ak edikasyon timoun nan, ak obligasyon pou ba li sipò finansye? ☐ WI ☐ NON

7. Mwen byen konprann sa a se deklarasyon k ap fèt **ANBA PÈN FO TEMWAYAJ**, dekwa pou pitit mwen an ka antre nan lekòl Sewanhaka Central High School District yo antanke yon rezidan distri a. Mete sou sa, mwen konprann si yo dekouvri pitit mwen an pa yon rezidan lejitim nan distri Sewanhaka la, **MWEN PRAL LEGALMAN RESPONSAB POU KÒB MOUN KI NAN DISTRI LEKÒL LA DWE PEYE CHAK ANE, SÈTADI ANVIWON $14,407 POU CHAK ANE E POU CHAK TIMOUN, E Y AP VOYE YON BÒDWO POU KÒB SA A BAN MWEN,** depi premye jou pitit mwen an te enskri. Mwen te enfòme ke distri lekòl la pral fè vizit lakay anonse pou rezon nan verifikasyon rezidans.

KIDONK, se ak tout respè mwen mande pou ou rekonèt ______________________________
(NON GADYEN AN)
kòm gadyen ak moun k ap okipe pitit mwen/timoun ki anba pwoteksyon m nan e pou ou rekonèt adrès aktyèl li se sèlman
____
(ADRÈS GADYEN AN)

______________________ Non ak lèt enprimri	______________________ Non ak lèt enprimri
______________________ SIYATI PARAN AN	______________________ SIYATI PARAN AN
Sèman an fèt nan prezans mwen nan dat ________nan mwa ____________ 20____	Sèman an fèt nan prezans mwen nan dat ________nan mwa ____________ 20____
______________________ NOTÈ PIBLIK	______________________ NOTÈ PIBLIK

NENPÒT FO DEKLARASYON KI FÈT NAN APLIKASYON SA A KA LAKÒZ PINISYON ANTAKE YON DELI KLAS "A" DAPRE SEKSYON 210.45 NAN LWA PENAL LA.

Aug-17

FÒMILÈ E

DEKLARASYON SOU SÈMAN YON LÒT MOUN KI MONTRE ELÈV LA PREZAN

____
NON ELÈV LA (ekri siyati ak non li ak lèt enprimri)

____________________________________ te fè sèman, li temwaye e li di:
(NON)

M ap prezante deklarasyon sou sèman sa a ansanm avèk aplikasyono pou elèv k ap suiv la (yo) ka enskri nan Sewanhaka Central High School District:

Non konplè:

____
____
____

pa______________________________
(Mete non moun ki nan relasyon parantal (yo))

ki rezide nan ______________________________
____

Mwen deklare moun ki site pi wo yo prezan nan adrès sa a epi yo rezide la toutan. Mwen rekonèt Sewanhaka Central High School District la pral itilize deklarasyon sa a pou l egzamine demann enskripsyon ak admisyon moun ki site pi wo yo nan lekòl la.

Deklarasyon m nan chita sou eleman sa yo: (Di ki bagay ki fè w konnen moun nan prezan).

____
____
____

______________________________ ______________________________
SIYATI DAT

____
ADRÈS

Sèman an fèt nan prezans mwen
nan dat ____________ nan mwa _____ 20______

____
Notè piblik

NENPÒT FO DEKLARASYON KI FÈT NAN APLIKASYON SA A KA LAKÒZ PINISYON ANTAKE YON DELI KLAS "A" DAPRE SEKSYON 210.45 NAN LWA PENAL LA. Aug-17

SEWANHAKA CENTRAL HIGH SCHOOL DISTRICT
Yon Distri Nasyonal Ekselans
ELMONT - FLORAL PARK - FRANKLIN SQUARE - NEW HYDE PARK

CENTRAL ADMINISTRATIVE OFFICES
77 Landau Avenue, Floral Park, New York 11001-3603

Chè Paran (yo) / Gadyen (yo):

Tache tanpri jwenn pou siyati yon kopi nan entènèt Distri a ak Teknoloji Enstriksyonèl Itilizasyon Akseptab fòm konsantman politik. Yon kopi Règleman entènèt Komisyon Konsèy Distri a 6105 ak Administratif Règleman 6105 yo disponib sou sit entènèt Distri a. Tanpri gen elèv ou revize politik la ak itilize a apwopriye nan entènèt la nan rezo ak òdinatè ekipman Distri a.

Tanpri sonje ke dwa edikasyonel fanmi ak lavi prive (FERPA) Yo te pase lwa kòm lwa federal nan 1974 yo bay paran yon elèv ki anba laj 18, elèv yo plis pase 18 ane ki gen laj, ak paran yo nan yon elèv depann 18 ane ki gen laj oswa ki pi gran ak dwa a enspekte ak gade nenpòt ak tout dosye, dosye, ak done dirèkteman gen rapò ak elèv la. Ou ansanm ak pwosedi a yo enspekte, revize, epi mande amannman nan dosye elèv se detaye pa FERPA Règ Komisyon Konsèy 5591 ak ki disponib sou sit entènèt Distri a tou.

Sèten enfòmasyon rele "enfòmasyon anyè" geyen ladan yo: non, adrès, nimewo telefòn, dat elèv la ak kote li fèt, pi gwo kou nan etid, patisipasyon nan aktivite lekòl la oswa espò, pwa ak wotè si yon manm nan yon ekip atletik, dat nan prezans, degre ak prim yo resevwa, pi fò lekòl ki sot pase ale nan, nivo klas, foto, adrès e-mail, epi yo ka sitiyasyon enskripsyon dwe lage san pèmisyon paran espesifik. Nan sa a "enfòmasyon anyè" kapab mande pa gwoup PTA yo, associations atletik, jounal, elatriye Paran (yo) / Gadyen (yo) ki pa vle sa a ki kalite enfòmasyon / foto sou pitit yo dwe lage ka voye yon lèt bay direktè lekòl la bilding

Finalman, efikas, 1 jiyè 2015 sa a , lekòl yo ki oblije notifye paran / gadyen nan dwa yo konsènan rekòmandasyon an ak evalyasyon nan pitit yo pou sèvis oswa pwogram edikasyon espesyal sou antre yo nan lekòl leta. Pou plis enfòmasyo nan *A Parent's Guide to Special Education* ou ka jwenn sou la Eta New York Education Department's (NYSED's) sit entènèt (http://www.p12.nysed.gov/specialed/publications/policy/parentguide.htm) Oswa kontakte Regina Agrusa, Asistan Sipèentandan pou Sèvis Pupil Personnel nan nimewo telefòn 516-488-9853.

Tanpri sètifye li resevwa avi sa a lè ou siyen anba a.

NON ELEV LA (tanpri enprime): ____________________

ANE DE GRADUATION: ____________________

PARAN OSWA SIYATI GADYEN: ____________________

DAT: ____________________

TANPRI REMAKE: Elèv yo emansipe oswa elèv 18 ane ki gen laj oswa ki pi gran ta dwe egzekite fòm sa a sou yo pwòp non.

28/1/2016

SEWANHAKA CENTRAL HIGH SCHOOL DISTRICT
ENTENET AK ENSTRIKSYON TEKNOLOJI
POLITIK ITILIZASYON AKSEPTAB (ETIDYAN YO)

FOMILE KONSANTMAN AK RENONSYASYON

Pa lefèt ke li siyen Fòmilè Konsantman ak Renonsyasyon sa a itilizatè a ak paran li (yo) oubyen gadyen (yo) dakò pou sipòte restriksyon ki soulinye nan District Internet Policy and Regulation (Politik ak Règlemantasyon Entènèt Distri a) Yon etidyan ta dwe diskite sou dwa ak responsabilite sa yo ak paran li (yo) oubyen gadyen (yo).

Kondisyon espesifik ak sèvis ki ofri yo ka chanje de tanzantan. Anplis, yon itilizatè ak paran li (yo) oubyen gadyen (yo) ta dwe konnen ke Distri a pa gen kontwòl enfòmasyon ki sou Entènèt, non plis li pa ka bay itilizatè yo baryè pou yo jwenn aksè a tout gam enfòmasyon ki disponib yo.

Itilizatè Entènèt la responsab pou aksyon ak aktivite li. Itilizasyon inakseptab rezo a ka gen konsekans aksyon disiplinè men tou sispansyon oubyen anilasyon aksè privilejye, ak/oubyen aksyon legal. Itilizatè yo responsab pou pwoteje modpas yo epi ap responsab konsekans lefèt ke yo revele yo.

Mwen konprann ke Sewanhaka Central High School District pa bay garanti an rapò ak sèvis Entènèt la. Mwen konprann tou ke pa gen atant a vi prive nan nenpòt imèl oubyen nepòt lòt itilizasyon òdinatè Distri a.

An konsiderasyon pou privilèj itilizasyon Rezo Odinatè Sewanhaka, nan non mwen, ak fanmi mwen, erityе, sisesyon, ak atribisyon, mwen dechaje Sewanhaka Central High School District, ak tout ofisye, anplwaye ak ajan li yo, de nenpòt ak tout reklamasyon ak responsabilite ki sòti oubyen ki vini an konsekans nenpòt itilizasyon, operasyon oubyen inabilite pou sèvi ak òdinatè Distri a. Mwen dakò pou m responsab domaj ki vini kòm konsekans tout move itilizasyon ekipman yo.

Nenpòt kesyon sou Politik Entènèt Distri a ak Politik Itilizasyon Akseptab oubyen Fòmilè Konsantman ak Renonsyasyon an ta dwe ale jwenn Asistan Sipèentandan an pou Curriculum & Instruction nan (516) 488-9800 Ext. 9874

Pa lefèt ke yo siyen Fòmilè Konsantman ak Renonsyasyon sa a, chak etidyan ak paran li (yo) oubyen gadyen (yo) rekonènt ke yo te li, diskite epi byen konprann Politik Itilizasyon Akseptab ak Règlemantasyon Entènèt ak Enstriksyon Teknoji epi dakò pou sipòte tèm li yo. Itilizasyon yon etidyan fè de òdinatè Distri yo ta dwe an amoni ak objektif edikasyon Distri a.

Antanke paran oubyen gadyen, an konsiderasyon itilizasyon òdinatè Distri a, nan non mwen ak pitit mwen, ak fanmi mwen, erityе, sisesyon, ak atribisyon, mwen dechaje Sewanhaka Central High School District, ak tout ofisye, anplwaye ak ajan li yo, de nenpòt ak tout reklamasyon ak responsabilite ki sòti oubyen ki vini an konsekans nenpòt itilizasyon, operasyon oubyen inabilite pou sèvi ak ekipman Distri a. Mwen dakò pou m responsab domaj ki vini kòm konsekans tout move itilizasyon ekipman yo.

Siyati Etidyan an:______________________________

Lekòl: ______________________________

Klas: ______________________________

Siyati Paran/Gadyen: ______________________________

Dat: ______________

28/1/2016

STATE EDUCATION DEPARTMENT / THE UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK / ALBANY, NY 12234
Office of P-12

Office of Bilingual Education and World Languages

55 Hanson Place, Room 594
Brooklyn, New York 11217
Tel: (718) 722-2445 / Fax: (718) 722-2459

89 Washington Avenue, Room 528EB
Albany, New York 12234
(518) 474-8775 / Fax: (518) 474-7948

Kesyonè sou Lang Matènèl (Home Language Questionnaire - HLQ)

Chè Paran oswa Moun ki gen Relasyon Parantal:
Pou nou kapab bay pitit ou a pi bon edikasyon posib, se pou nou detèmine konpetans li nan konprann, pale, li ak ekri Angle, ansanm ak esperyans li nan lekòl ak istwa pèsonèl li. Tanpri, konplete seksyon ki pi ba yo ki gen tit "Esperyans Lengwistik ak Esperyans Edikasyonèl." Nou konte anpil sou èd w ap ba nou lè w reponn kesyon sa yo. Mèsi.

NON ÉLÈV LA:

Non *Dezyèm Non* *Siyati*

DAT NESANS:

Mwa *Jou* *Ane*

SÈKS:
❑ Gason
❑ Fi

ENFÒMASYON SOU PARAN / MOUN KI GEN RELASYON PARANTAL:

Siyati *Non* *Relasyon ou parapò ak elèv la*

HOME LANGUAGE CODE

Esperyans Lengwistik
(Tanpri tcheke tout sa ki apwopriye)

1. Ki lang yo pale lakay elèv la?	❑ Angle	❑ Lòt	______ *presize*	
2. Ki premye lang pitit ou a te aprann pale?	❑ Angle	❑ Lòt	______ *presize*	
3. Ki Lang Matènèl chak paran/responsab legal elèv la pale?	❑ Paran 1 ______ *presize*	❑ Paran 2 ______ *presize*	❑ Responsab Legal la (yo) ______ *presize*	
4. Ki lang pitit ou a konprann?	❑ Angle	❑ Lòt	______ *presize*	
5. Ki lang pitit ou a pale?	❑ Angle	❑ Lòt	______ *presize*	❑ Pa pale
6. Ki lang pitit ou a li?	❑ Angle	❑ Lòt	______ *presize*	❑ Pa li
7. Ki lang pitit ou a ekri?	❑ Angle	❑ Lòt	______ *presize*	❑ Pa ekri

THIS SECTION TO BE COMPLETED BY DISTRICT IN WHICH STUDENT IS REGISTERED:

SCHOOL DISTRICT INFORMATION:	STUDENT ID NUMBER IN NYS STUDENT INFORMATION SYSTEM:
District Name (Number) & School *Address*	

Kesyonè sou Lang Matènèl (HLQ) — 2èm Paj

Esperyans Edikasyonèl

8. Endike konbyen ane antou pitit ou a te fè sou ban lekòl ______________

9. Èske w panse pitit ou a gen kèk pwoblèm ki ta anpeche l konprann, pale, li, oswa ekri angle oubyen lòt lang? Si wi, dekri yo.

*Wi** ☐ *Non* ☐ *Pa sèten* ☐ *Si wi, tanpri esplike: ______________________________

Se yon pwoblèm ki ☐ minim ☐ plizoumwen grav ☐ trè grav

10a. Èske yo te janm *refere* pitit ou a pou l fè yon evalyasyon edikasyon espesyal? ☐ Non ☐ Wi* **Tanpri konplete 10b ki anba a.*

10b. **Si yo te refere pitit ou a pou l fè yon evalyasyon,* èske li te rive *jwenn* sèvis edikasyon espesyal nan tan pase yo?
☐ Non ☐ Wi – Kalite sèvis li te resevwa: ______________________________

Laj elèv la lè li te jwenn sèvis sa a *(Tanpri tcheke tout sa ki apwopriye)*:
☐ Nesans a 3 an (Entèvansyon ki fèt bonè (Early Intervention)) ☐ 3 an a 5 an (Edikasyon Espesyal)
☐ 6 an oswa pi gran (Edikasyon Espesyal)

10c. Èske pitit ou a gen yon Plan Edikasyon Endividyèl (Individualized Education Program - IEP)? ☐ Non ☐ Wi

11. Èske gen lòt bagay enpòtan sou pitit ou a lekòl la ta dwe konnen? *(egzanp, talan espesyal, pwoblèm sante, elatriye...)*

____

____

12. Nan ki lang ou ta renmen lekòl la voye enfòmasyon ba ou? ______________________________

______________________________ Mwa: Jou: Ane:
Siyati paran an oswa moun ki gen relasyon parantal la *Dat*

Relasyon w ak elèv la: ☐ Paran ☐ Lòt relasyon: ______________

OFFICIAL ENTRY ONLY - NAME/POSITION OF PERSONNEL ADMINISTERING HLQ

NAME: ______________________ POSITION: ______________________

IF AN INTERPRETER IS PROVIDED, LIST NAME, POSITION AND CREDENTIALS:

NAME/POSITION OF QUALIFIED PERSONNEL REVIEWING HLQ AND CONDUCTING INDIVIDUAL INTERVIEW

NAME: ______________________ POSITION: ______________________

ORAL INTERVIEW NECESSARY: ☐ NO ☐ YES

**DATE OF INDIVIDUAL INTERVIEW: ______________ MO DAY YR.

OUTCOME OF INDIVIDUAL INTERVIEW: ☐ ADMINISTER NYSITELL ☐ ENGLISH PROFICIENT ☐ REFER TO LANGUAGE PROFICIENCY TEAM

NAME/POSITION OF QUALIFIED PERSONNEL ADMINISTERING NYSITELL

NAME: ______________________ POSITION: ______________________

DATE OF NYSITELL ADMINISTRATION: ______________ MO. DAY YR.

PROFICIENCY LEVEL ACHIEVED ON NYSITELL: ☐ ENTERING ☐ EMERGING ☐ TRANSITIONING ☐ EXPANDING ☐ COMMANDING

FOR STUDENTS WITH DISABILITIES, LIST ACCOMODATIONS, IF ANY, ADMINISTERED IN ACCORDANCE WITH IEP PURSUANT TO CSE RECOMMENDATION:

Eastern Suffolk BOCES

Educational Services That Transform Lives

Èske w te demenaje pandan 3 dènye ane yo? "Wi"
Èske ou travay kòm yon PECHÈ oswa nan yon FÈM? "Wi"
Èske gen moun nan fanmi w ki gen pi piti ke 22 LANE? "Wi"

Wi? Nou gendwa kapab ede w!

LONG ISLAND – METRO
MIGRANT EDUCATION PROGRAM

Enskripsyon lekòl, leson patikilye, kalifikasyon pou dine gratis, kou ESL ak Konpetans Lavi pou jèn moun k ap travay nan fèm, ak lòt sèvis edikatif.

RELE NOU!

BIWO LONG ISLAND
1 - 631 - 548 - 7700

Si ou reponn WI pou tout twa kesyon, tanpri bay enfòmasyon kontak ou anba a

Paran/Responsab/Non Moun ki Kalifye: ____________________

Adrès kay li: ____________________

Nimewo Telefòn: (______)- ______ - ________Pi Bon Lè yo ka jwenn li________AM/PM

Adrès Avan an: ____________________

Non Elèv la: ____________________Laj__________Klas__________

Non Elèv la: ____________________Laj__________Klas__________

Pou soumèt referans sa a tanpri kontakte *Julia Schnurman* - ESBOCES - (631) 548-7700

Oswa faks li nan (631) 369-4126: imèl- migranteducation@esboces.org

Eastern Suffolk
BOCES
Educational Services That Transform Lives

¿Ha cambiado de direccion durante los ultimos 3 AÑOS? *"Sí"*

¿Trabaja como PESCADOR o en la AGRICULTURA? *"Sí"*

¿Algún miembro de su familia es menor de 22 AÑOS? *"Sí"*

¿SÍ?* *¡Nosotros te podríamos AYUDAR!

EL PROGRAMA DE SERVICIOS DE APOYO, TUTORÍA Y SOPORTE EDUCATIVO PARA MIGRANTES

Ayuda a inscribir a sus hijos en la escuela, tutorías, elegibilidad de almuerzo gratuito, clases de inglés para los trabajadores agrícolas jóvenes, y otros servicios educativos.

¡LLAMENOS!

OFICINA DE LONG ISLAND

1 - 631 - 548 -7700

Si usted contestó SI a todos por favor complete la siguiente información

Nombre del Padre, Encargado o Trabajador: ______________________

Dirección Física: ______________________

Teléfono: (_____) -_______-______Mejor tiempo para ser contactado________AM/PM

Dirección anterior: ______________________

Nombre del estudiante:______________________Edad______Grado__________

Nombre del estudiante:______________________Edad______Grado__________

Pou soumèt referans sa a tanpri kontakte *Julia Schnurman* - ESBOCES – (631) 548-7700

Oswa faks li nan (631) 369-4126: imèl- migranteducation@esboces.org

IDANTIFIKASYON ETNIK AK RAS PARAN/REPSONSAB ELÈV LA

Pou Paran/Responsab: Sewanhaka Central High School District kolekte ak anrejistre idantite etnik elèv yo nan distri a konfòmenman avèk kategori ak definisyon federal. *Yo pa gendwa refize timoun yo antren nan lekòl piblik akoz ras, koulè, kwayans, orijin, sèks, idantite sèks, gwosès, stati imigrasyon/sitwayènte, andikap, oryantasyon seksyèl, relijyon, oswa etnisite.* Nou pral itilize enfòmasyon yo pou:

- Rapòte enfòmasyon yo bay Ministè Edikasyon Leta ak Federal.
- Planifye pwogram edikatif ak asire yo yo disponib pou tout elèv.
- Analize diferans nan pèfòmans akademik, prezans ak fini lekòl.

Nou bezwen èd ou pou n ka fè travay sa a. Tanpri revize definisyon Rasyal/Etnik ki dekri anba yo. Distri a konprann nati sansib enfòmasyon sa yo e vle asire w ke l ap kenbe yo an sekirite e konfidansyèl konfòmeman avèk lwa ak règleman Leta e federal sou konfidansyalite elèv yo. Si ou pa bay enfòmasyon nou mande nan fòmilè sa a pou pitit ou a, yon ajan ki responsab dosye elèv yo lekòl la oswa distri a pral gen obligasyon pou l idantifye nan ki gwoup etnik elèv la sanble ye, idantifye oswa yo konsidere l nan kominote li a. Mèsi pou kolaborasyon w.

_______________________________________ ________/________/________

Non Elèv la (siyati, non, inisyal) Dat Nesans (mwa/jou/ane)

_______________________________________ ____________________

Non Lekòl la: Nivo Klas

PARAN OSWA RESPONSAB LA: TANPRI RANPLI SEKSYON SA A.

Tanpri reponn **toude** kesyon 1 ak 2. Tanpri li yo avan w reponn.

1. **Èske elèv la gen orijin Ispanik, Latino, oswa Espanyòl?** Orijin Ispanik, Latino, oswa Espanyòl vle di yon moun ki gen kilti oswa orijin Kiben, Dominiken, Meksiken, Pòto Riken, Amerik Santral oswa Amerik Disid, oswa lòt kilti oswa orijin Espanyòl, kèlkeswa ras yo.

❑ **WI, Ispanik:**

❑ **NON, pa Ispanik:**

2. **Chwazi youn oswa plis ras nan senk gwoup rasyal ki anba a.**

❑ **ENDYEN AMERIKEN OSWA NATIF ALASKA:** Yon moun ki gen orijin nan nenpòt pèp orijin Amerik Dinò oswa Amerik Disid (ak Amerik Santral), epi ki kenbe afilyasyon tribal li oswa atachman avèk kominote a.

❑ **AZYATIK:** Yon moun ki gen orijin li nan nenpòt pèp orijin Oryantal, Sidès Azi, oswa nan Sou-kontinan Endyen an tankou pa egzanp, Kanbòdj, Chin, End, Japon, Kore, Malezi, Pakistan, Zile Filipin, Tayland ak Vyètnam.

❑ **NATIF HAWAII OSWA LÒT ZILE NAN PASIFIK LA:** Yon moun ki gen orijin nan nenpòt pèp orijin Away (Hawaii), Gwam oswa lòt Zile nan Pasifik la.

❑ **NWA:** Yon moun ki gen orijin nan nenpòt gwoup rasyal Nwa Afrik.

❑ **BLAN:** Yon moun ki gen orijin nan nenpòt pèp orijin Ewòp, Afrik Dinò, Mwayen Oryan.

_______________________________________ ____________________

Siyati Paran/Responsab/Lòt Dat

Relasyon avèk elèv la (tanpri kwoche yon bwat anba a):

❑ Manman ❑ Papa ❑ Responsab ❑ Lòt (Presize): ____________

Lwa sou Dwa Edikatif ak Konfidansyalite Fanmi an (Family Educational Rights and Privacy Act, FERPA) te pase antanke lwa federal nan 1974 yo bay paran yon elèv ki gen pi piti ke 18 lane, elèv ki gen plis pase 18 lane ("elèv ki kalifye"), ak paran yon elèv depandan ki gen laj 18 lane oswa ki pi gran gen dwa pou l enspekte ak analize nenpòt oswa tout dosye, fichye, ak done dirèkteman ki gen rapò avèk elèv la. Règleman Komisyon 5591 lan detaye dwa w ak pwosedi pou w enspekte, analize ak mande amandman dosye elèv yo epi li disponib sou sit entènèt Distri a.